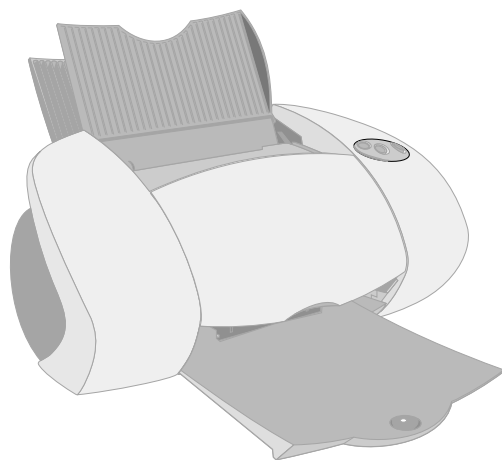


# LEXMARK<sup>TM</sup>

## Z65n Color Jetprinter<sup>TM</sup>

---

Guia do usuário



Dezembro de 2001

## Informações de segurança

- Utilize somente a fonte de alimentação da Lexmark fornecida com este produto ou uma fonte de alimentação substituída recomendada pela Lexmark.
- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de fácil acesso e localizada próxima ao produto.
- Para fazer manutenção ou consertos, além daqueles descritos no manual, entre em contato com um profissional técnico autorizado Lexmark.

## ENERGY STAR

O programa de equipamentos para escritório EPA ENERGY STAR é o resultado da parceria com os fabricantes de computador para promover a introdução de produtos que economizam energia e reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas que participam deste programa apresentam computadores pessoais, impressoras, monitores ou fax que diminuem o consumo de energia automaticamente quando não estão sendo utilizados. Esse recurso reduzirá a energia utilizada em até 50%. A Lexmark está orgulhosa em participar desse programa.

Como Parceira da ENERGY STAR, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto atende às diretrizes da ENERGY STAR para a economia de energia.

## Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Conformidade com as diretivas da Comunidade Européia (CE)

Este produto está em conformidade com as exigências de proteção das diretivas 89/336/EEC e 73/23/EEC do Conselho da CE sobre a aproximação e harmonia das leis dos Estados Membros com relação à compatibilidade eletromagnética e à segurança de equipamentos eletromagnéticos projetados para uso dentro de determinados limites de tensão.

Uma declaração de conformidade com as exigências das Diretivas foi assinada pelo Diretor de Fabricação e Suporte Técnico, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Este produto atende aos limites Classe B de EN 55022 e às exigências de segurança de EN 60950.

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

## Japanese VCCI notice

この装置は、情報処理振興等電機機器有害規制協議会 (VCCI) の基準に基づいてクラス B 準拠技術仕様です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、その設置場所や使用方法によっては周辺機器に干渉して使用されること、発音障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをお願いします。

# Conteúdo

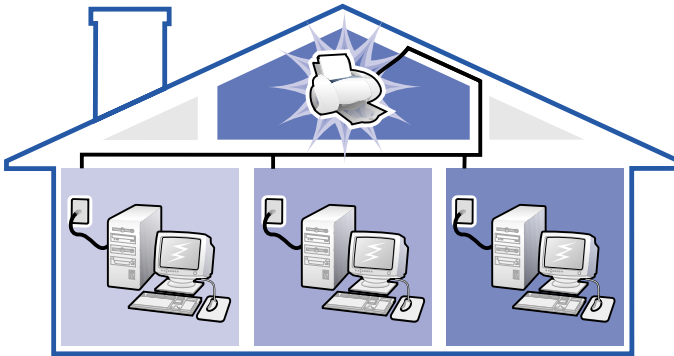
---

<b>Conhecendo a impressora .....</b>	<b>1</b>
Entendendo os componentes da impressora .....	1
Utilizando o software de impressão para selecionar as configurações da impressora .....	2
Utilizando o software de impressão para atender as suas necessidades de impressão .....	4
<b>Preparando para a impressão em rede .....</b>	<b>5</b>
Lista de verificação para a impressão em rede .....	5
Localizando o endereço MAC da impressora .....	6
<b>Configurando uma impressora de rede (Windows) .....</b>	<b>7</b>
Configurando manualmente a impressora de rede .....	8
Instalando impressoras adicionais relacionadas .....	10
Adicionando uma impressora de rede remota .....	11
Conectando outros computadores de rede à impressora .....	12
Exibindo as configurações da impressora de rede .....	13
Localizando impressoras não relacionadas .....	13
<b>Configurando uma impressora de rede (Macintosh) ...</b>	<b>14</b>
Instalando impressoras adicionais relacionadas .....	17
Configurando manualmente uma única impressora não configurada .....	17
Configurando manualmente diversas impressoras .....	18
Adicionando uma impressora de rede remota .....	20

Conectando outros computadores na mesma sub-rede à impressora .....	21
Exibindo as configurações da impressora de rede .....	22
Localizando impressoras não relacionadas .....	22
<b>Imprimindo a partir da bandeja de papel 1 .....</b>	<b>23</b>
<b>Imprimindo a partir da bandeja de papel 2 .....</b>	<b>25</b>
<b>Imprimindo por diversão .....</b>	<b>27</b>
Imprimindo uma fotografia digital em um cartão fotográfico (Windows) .....	28
<b>Lista de verificação para soluções de problemas .....</b>	<b>31</b>
<b>Soluções de problemas de configuração .....</b>	<b>33</b>
<b>Índice .....</b>	<b>44</b>

## ***Obrigado por comprar uma impressora Lexmark Z65n!***

- Para configurar a impressora para sistemas operacionais Windows, Mac OS 8.6 a 9.2 ou Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1, siga as etapas na folha de instruções de configuração incluída nessa impressora.
- Para configurar a impressora para outro sistema operacional, como o Linux, consulte o arquivo Leiam e incluído no software de impressão.
- Sua impressora possui uma conexão em rede incorporada. Para obter ajuda sobre como configurar a impressora em uma rede, consulte “Preparando para a impressão em rede” na página 5.



# Conhecendo a impressora

## Entendendo os componentes da impressora

Ficou ainda mais fácil imprimir. Sua impressora pode alinhar os cartuchos automaticamente e detectar o tipo de papel que você colocou na bandeja de papel 1.

### Bandeja de papel 1 (frontal)

- Abra para colocar papéis de tamanho personalizado, papéis comuns para jato de tinta ou papéis especiais para projetos especiais.
- A bandeja de papel 1 contém um sensor de tipo de papel que detecta automaticamente os seguintes tipos de papel: comum, especial, fotográfico/brilhante e transparências.

### Bandeja de papel 2 (traseira)

Abra para colocar papéis A4 ou Carta.

### Alavanca de liberação de papel

Pressione ao remover papéis da impressora. Cada bandeja de papel contém uma alavanca de liberação de papel.

### Botões de bandeja de papel



- Pressione uma vez para selecionar a bandeja de papel 1 (frontal) ou a bandeja de papel 2 (traseira).
- Se esse botão estiver piscando, pressione-o uma vez para eliminar um atolamento de papel.

### Botão Liga/desliga

Pressione para ligar ou desligar a impressora.



### Guia de papel

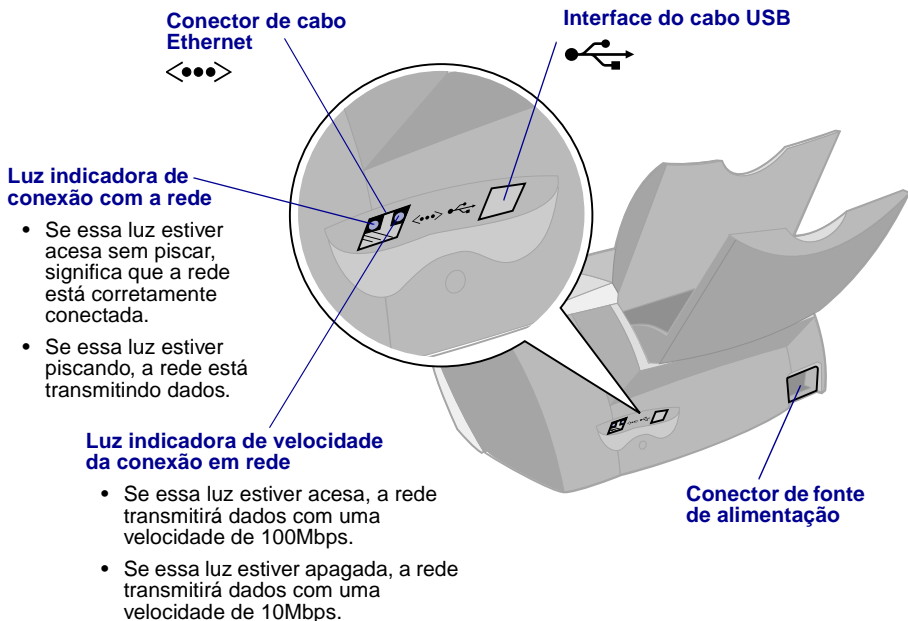
Deslize ao lado do papel para obter a alimentação correta. Cada bandeja de papel contém uma guia de papel.

### Tampa frontal

Abra para instalar cartuchos ou eliminar um atolamento de papel.

### Bandeja de saída de papel

Estenda para segurar o papel à medida que ele sai da impressora.



Para obter informações sobre como conectar a impressora a uma rede Ethernet, consulte “Preparando para a impressão em rede” na página 5.

## Utilizando o software de impressão para selecionar as configurações da impressora

### Propriedades de impressão (somente para Windows)

Use as pastas **Qualidade/ Cópias, Configurar papel e Estilo de impressão** para selecionar as configurações da impressora.

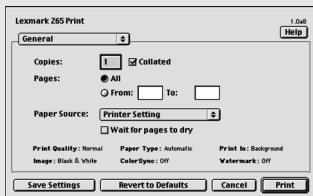
Com o documento aberto, clique em **Arquivo > Imprimir > Propriedades ou Preferências**.



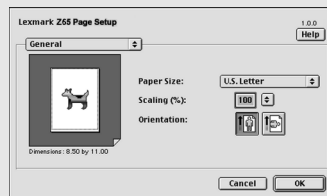
**Menu Eu gostaria de...**  
Esse menu de fácil uso de projetos on-line ajuda a imprimir fotografias, banners, envelopes, cartazes e muito mais.

## Caixas de diálogo Imprimir e Configurar página. (Somente para Macintosh)

Com o documento aberto,  
clique em Arquivo ► Imprimir.



Com o documento aberto, clique  
em Arquivo ► Configurar página.



**Nota:** Dependendo do sistema operacional, as telas do software de impressão poderão ser um pouco diferentes das telas exibidas neste guia.

Utilize a tabela a seguir para selecionar uma configuração de qualidade de impressão ou tipo de papel:

Windows	Macintosh
<ol style="list-style-type: none"> <li>Com o documento aberto, clique em Arquivo ► Imprimir ► Propriedades ou Preferências.</li> <li>Na pasta Qualidade/Cópias, selecione uma configuração de qualidade de impressão.</li> <li>Na pasta Configurar papel, selecione uma configuração de tipo de papel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Com o documento aberto, clique em Arquivo ► Imprimir e a caixa de diálogo Imprimir será aberta.</li> <li>No menu pop-up localizado no canto superior esquerdo, escolha Tipo/Qualidade de papel ou Qualidade e material de impressão.</li> <li>Selecione uma configuração de qualidade de impressão.</li> <li>Selecione uma configuração de tipo de papel.</li> </ol>

A tabela a seguir relaciona os papéis recomendados para cada qualidade de impressão:

Qualidade de impressão	Papel recomendado
Rascunho	Jato de tinta comum, multiuso, escritório ou xerográfico
Normal	Jato de tinta comum ou premium, multiuso, escritório, xerográfico, papel transfer ou transparência
Alta	Jato de tinta premium, transparência, especial, brilhante ou fotográfico
Máxima	Transparência, especial, brilhante ou fotográfico



## Utilizando o software de impressão para atender as suas necessidades de impressão

Utilize o Centro de soluções da Lexmark Z65 (Windows), o Painel de controle da Lexmark Z65 (Mac OS 8.6 a 9.2) ou o Utilitário da Lexmark Z65 (Mac OS X) para:

- Alinhar e fazer a manutenção de cartuchos
- Exibir informações de status da impressora, como o tipo de papel detectado na bandeja de papel 1 e os níveis de tinta
- Solucionar problemas
- Imprimir uma página de teste
- Conectar-se à rede

Consulte o *Guia do usuário on-line* (somente para Macintosh) para obter informações detalhadas sobre como:

- Alinhar e fazer a manutenção de cartuchos
- Solucionar problemas
- Conectar-se à rede
- Utilizar o sensor de tipo de papel
- Imprimir
- Criar idéias de impressão

Consulte a tabela a seguir para obter informações sobre como abrir o software de impressão correspondente ao seu sistema operacional.

Windows	Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
<p>Na área de trabalho, clique duas vezes no ícone do Centro de soluções Lexmark Z65.</p> <p>ou</p> <p>Clique em Iniciar ▶ Programas ou Todos os programas ▶ Lexmark Z65 ▶ Centro de soluções Lexmark Z65.</p> <p>Clique em Ajuda em qualquer pasta para exibir a Ajuda do software de impressão.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No menu Apple, escolha Painéis de controle ▶ Painel de controle da Lexmark Z65. Clique em ? para exibir a Ajuda do software de impressão.</li><li>• Na pasta da impressora Lexmark Z65 da área de trabalho, clique duas vezes no ícone do arquivo .pdf do Guia do usuário da Lexmark Z65 para abrir o <i>Guia do usuário on-line</i>.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 No "Finder", clique em Computador e clique duas vezes no ícone de disco do OS X ▶ pasta Biblioteca ▶ pasta Impressoras ▶ pasta Lexmark.</li><li>2 Clique duas vezes no ícone do Utilitário da Lexmark Z65 para abrir o Utilitário da Lexmark Z65. Clique em ? para exibir a Ajuda do software de impressão.</li></ol> <p>Clique duas vezes no ícone do arquivo .pdf do Guia do usuário da Lexmark Z65 para abrir o <i>Guia do usuário on-line</i>.</p>

# Preparando para a impressão em rede

---

A configuração da impressora de rede é o processo de atribuição de um nome e de um endereço de rede (endereço IP) exclusivo à sua impressora para que os computadores da rede possam imprimir nela.

Para preparar a impressora de rede para essa configuração:

- 1 Siga as etapas no folheto de configuração para conectar a impressora à rede com um cabo Ethernet (RJ-45).
- 2 Leia e siga a “Lista de verificação para a impressão em rede”.
- 3 Siga as etapas em “Localizando o endereço MAC da impressora” na página 6.
- 4 Continue em “Configurando uma impressora de rede (Windows)” na página 7 ou “Configurando uma impressora de rede (Macintosh)” na página 14 para instalar o software de impressão e configurar a impressora de rede.

## *Listas de verificação para a impressão em rede*

- Verifique se todos os cabos estão firmemente conectados.
- Verifique se a impressora está ligada e conectada à rede com um cabo Ethernet RJ-45. Para obter ajuda, consulte o folheto de configuração incluído na impressora.
- Verifique se os computadores na rede estão ligados e conectados a essa rede.
- Verifique se a luz indicadora de conexão com a rede está acesa. Isso verifica se a impressora está conectada à rede. Para obter informações sobre como localizar essa luz na impressora, consulte a página 2.
- Windows 98/Me, Windows 2000 ou Windows XP:** O TCP/IP (um protocolo de rede) deve estar ativo e em execução em todos os computadores de rede a partir dos quais você deseja imprimir na impressora de rede. Consulte a documentação utilizada para configurar a rede, a ajuda on-line do Windows ou um administrador de rede.



# Configurando uma impressora de rede (Windows)

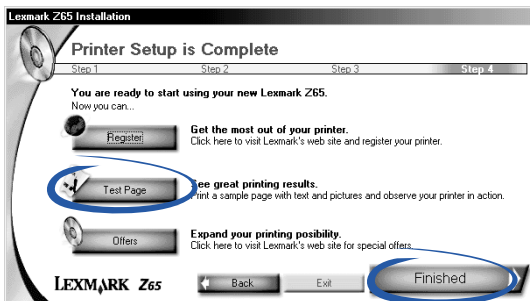
O software de impressão oferece suporte à configuração automática de impressoras de rede nos ambientes de rede Plug and Play universal (UPnP) e Compartilhamento de conexão com a Internet (ICS) que utilizam o TCP/IP.

Os ambientes de rede UPnP fornecem endereços IP particulares automáticos no intervalo de 169.254.x.x. Os ambientes de rede ICS fornecem endereços IP particulares automáticos no intervalo de 192.168.x.x.

- 1 Leia e siga a “Lista de verificação para a impressão em rede” na página 5.
- 2 Insira o CD do software de impressão em um dos computadores da rede.
- 3 Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar agora.

Se você visualizar:	Aconteceu o seguinte:	Agora:
Uma tela solicitando o alinhamento dos cartuchos	O software de impressão encontrou e configurou automaticamente a impressora na rede.	Vá para a etapa 4 na página 8 para continuar a instalação do software de impressão.
Mais de uma impressora Lexmark Z65n relacionadas na tela Instalação da impressora	O software de impressão encontrou mais de uma impressora Lexmark Z65n na rede.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Selecione a interface da impressora na lista. Você deverá conhecer o endereço MAC para selecionar a interface de impressora correta. Para obter ajuda, consulte “Localizando o endereço MAC da impressora” na página 6.</li><li>2 Clique em Avançar.</li><li>3 Vá para a etapa 4 na página 8 para continuar a instalação do software de impressão.</li></ol> Para instalar outras impressoras relacionadas, consulte “Instalando impressoras adicionais relacionadas” na página 10.
A tela Resultados da pesquisa: Nenhuma impressora conectada	O software de impressão não pôde encontrar a impressora de rede.	Consulte “Configurando manualmente a impressora de rede” na página 8.

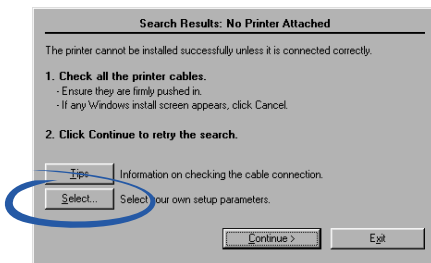
- 4 Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações nas telas para instalar e alinhar os cartuchos.
- 5 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.



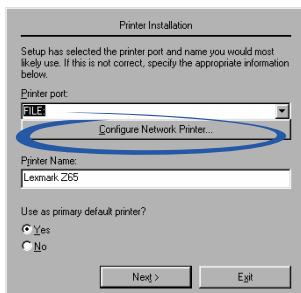
- 6 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## Configurando manualmente a impressora de rede

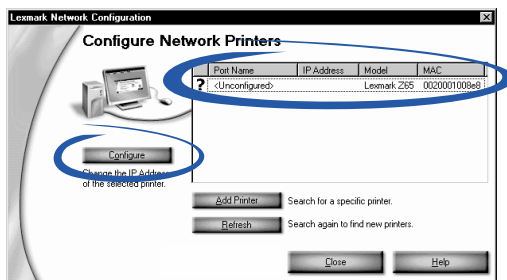
- 1 Na tela Resultados da pesquisa: Nenhuma impressora conectada, clique em Selecionar.



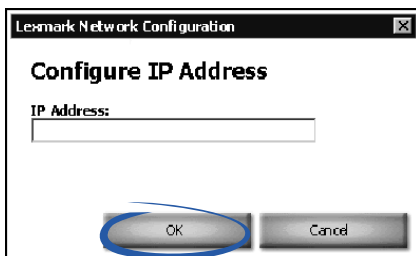
- 2 Na tela Instalação da impressora, clique em Configurar impressora de rede.



- 3** Na tela Configuração de rede da Lexmark, selecione a impressora não configurada na lista utilizando o endereço MAC. Para obter ajuda, consulte “Localizando o endereço MAC da impressora” na página 6.
- Se a impressora não estiver relacionada e estiver em uma sub-rede remota, consulte “Adicionando uma impressora de rede remota” na página 11.
  - Se a impressora não estiver relacionada e você não souber o motivo, consulte “Localizando impressoras não relacionadas” na página 13.



- a** Clique em Configurar.
- b** Na tela Configurar impressoras de rede, digite o endereço IP que deseja atribuir à impressora de rede.



- c** Clique em OK.

**Nota:** Para configurar diversas impressoras não configuradas antes de continuar, selecione a próxima impressora não configurada na lista. Repita a etapa a e a etapa c.

- d** Na tela Configuração de rede da Lexmark, localize a impressora na lista e anote o Nome de interface dessa impressora.

- e Clique em Fechar.
- f Na tela Instalação da impressora, selecione a interface da impressora na lista e clique em Avançar para continuar a instalação do software de impressão.

**Nota: Apenas** a impressora selecionada é completamente instalada. *Se você precisar instalar outras impressoras configuradas*, consulte “Instalando impressoras adicionais relacionadas” na página 10.

- 4 Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações nas telas para alinhar os cartuchos.
- 5 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- 6 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## ***Instalando impressoras adicionais relacionadas***

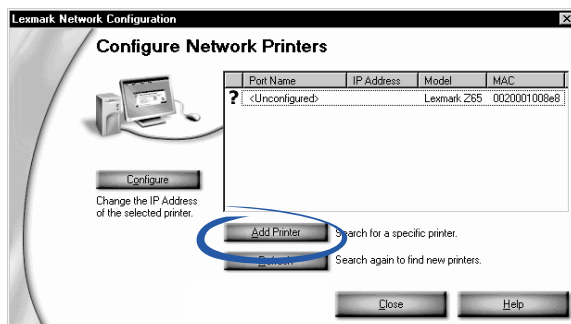
Conclua o processo a seguir para cada impressora adicional relacionada que você deseja instalar.

- 1 Insira o CD do software de impressão na unidade de CD-ROM do mesmo computador de rede.
- 2 Na lista da tela Instalação da impressora, selecione a próxima interface de impressora que você deseja instalar e clique em Avançar.
- 3 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- 4 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

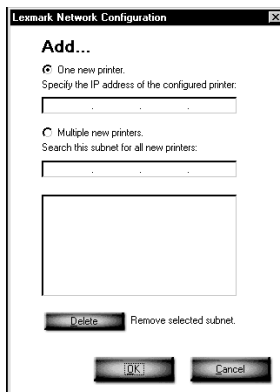
## Adicionando uma impressora de rede remota

Uma sub-rede remota é outra rede que está conectada à sua rede. Se a impressora estiver conectada a uma sub-rede remota e não à sua sub-rede local, será necessário digitar algumas informações para ajudar o software de impressão a localizar essa impressora.

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja corretamente conectada à sub-rede remota com um cabo Ethernet.
- 2 Na tela Configuração de rede da Lexmark, clique em Adicionar impressora.



- 3 Na tela Adicionar, execute um dos procedimentos a seguir:



- Selecione Uma nova impressora e digite o endereço IP da impressora de rede remota que você já configurou. Esse procedimento adiciona somente uma impressora à lista.
- Selecione Diversas novas impressoras e digite o endereço IP da sub-rede remota. Todas as impressoras disponíveis são adicionadas à lista, incluindo impressoras não configuradas.



- 4 Clique em OK.
- 5 Na tela Configuração de rede da Lexmark, clique em Atualizar.
- 6 Selecione a impressora na lista. A impressora deve estar relacionada com o endereço IP correto e um Nome de interface. O Nome de interface da impressora é uma combinação entre o modelo dessa impressora e os últimos seis caracteres do endereço MAC.
  - Se a impressora estiver relacionada como <Não configurada>, conclua a etapa 3-a na página 9 até a etapa 6 na página 10.
  - Se a impressora estiver relacionada com o endereço IP e o Nome de interface corretos, conclua a etapa 3-d na página 9 até a etapa 6 na página 10.

## **Conectando outros computadores de rede à impressora**

- 1 Certifique-se de ter concluído com êxito as etapas iniciais de instalação em “Configurando uma impressora de rede (Windows)” na página 7 no primeiro computador de rede.
- 2 Conclua o seguinte conjunto de etapas para **cada** computador de rede com o qual você deseja imprimir na impressora de rede.
  - a Insira o CD do software de impressão na unidade de CD-ROM de outro computador de rede.
  - b Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar agora. Como a impressora já está configurada para a rede, a instalação do software de impressão será automaticamente concluída.

*Se mais de uma impressora configurada disponível forem encontradas, a tela Instalação da impressora será exibida. Selecione a impressora na lista e clique em Avançar para continuar a instalação do software de impressão.*
  - c Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
  - d Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## ***Exibindo as configurações da impressora de rede***

Depois que o software de impressão estiver instalado no computador da rede, você poderá utilizar esse software para:

- Localizar o Nome da impressora, o Endereço IP e o Endereço MAC.
- Alterar as informações de endereço IP.
- Verificar informações de status da impressora, como o tipo de papel detectado na bandeja de papel 1 e os níveis de tinta.

Para obter ajuda, consulte “Utilizando o software de impressão para atender as suas necessidades de impressão” na página 4.

## ***Localizando impressoras não relacionadas***

A impressora pode não ser exibida na lista de impressoras disponíveis na tela Configuração de rede da Lexmark por um dos seguintes motivos:

- Talvez haja um problema nessa impressora. Execute as verificações de hardware a seguir e clique em Atualizar. Consulte o folheto de configuração para obter ajuda.
  - Verifique se todos os cabos conectados ao computador de rede, à impressora, ao hub de rede ou à conexão de parede da rede estão firmes.
  - Verifique se as fontes de alimentação estão corretamente conectadas e se todos os dispositivos de hardware estão ligados.
- Você pode estar tentando instalar uma impressora localizada em uma sub-rede remota. Consulte “Adicionando uma impressora de rede remota” na página 11.

É possível consultar a documentação atualizada da impressora no nosso site da Internet, no endereço [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications). Procure informações sobre a impressora Lexmark Z65n.

# Configurando uma impressora de rede (Macintosh)

---

O TCP/IP deve estar ativo e em execução em todos os computadores de rede a partir dos quais você deseja imprimir na impressora de rede.

Em um ambiente de rede Macintosh que utiliza o TCP/IP, o software de impressão suporta atribuição automática de endereços IP particulares nos seguintes intervalos:

- 169.254.0.0 a 169.254.255.255
- 192.168.0.0 a 192.168.255.255
- 10.0.0.0 a 10.255.255.255
- 172.16.0.0 a 172.31.255.255

- 1** Leia e siga a “Lista de verificação para a impressão em rede” na página 5.
- 2** Insira o CD do software de impressão na unidade de CD-ROM de um dos computadores da rede. *Se você estiver utilizando o Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1*, clique duas vezes no ícone do Instalador quando o conteúdo do CD aparecer.
- 3** Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark aparecer, clique em Instalar e Concordar.

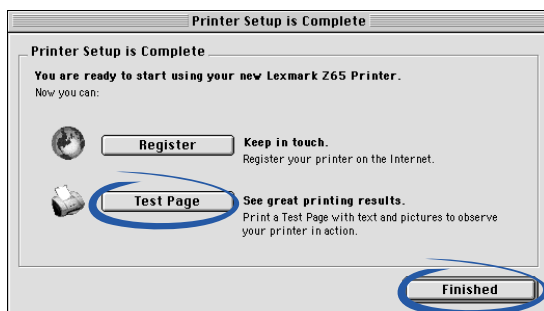
Se você visualizar:	Aconteceu o seguinte:	Agora:
<b>Ao adicionar uma única impressora:</b> A tela Cartuchos alterados (Mac OS 8.6 a 9.2) ou A tela Seleção da impressora (Mac OS X)	O software de impressão encontrou e configurou ou automaticamente a impressora na rede.	Vá para a etapa 4 na página 16 para continuar a instalação do software de impressão.
A tela Nova impressora de rede encontrada	O software de impressão encontrou uma nova impressora, mas não pôde configurá-la automaticamente.	Consulte “Configurando manualmente uma única impressora não configurada” na página 17.

Se você visualizar:	Aconteceu o seguinte:	Agora:
<p>Mais de uma impressora Lexmark Z65n relacionadas na tela Seleção da impressora</p>	<p>O software de impressão encontrou mais de uma impressora Lexmark Z65n na rede.</p>	<p>Se a impressora estiver relacionada com um endereço IP:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecione a impressora na lista. Você deve conhecer o endereço MAC para selecionar a impressora correta. Para obter ajuda, consulte “Localizando o endereço MAC da impressora” na página 6.</li> <li>2 Clique em Selecionar para continuar a instalação do software de impressão.</li> <li>3 Vá para a etapa 4 na página 16 para continuar a instalação do software de impressão.</li> </ol> <p>Para instalar outras impressoras relacionadas, consulte “Instalando impressoras adicionais relacionadas” na página 17.</p>
		<p>Se a impressora estiver relacionada como &lt;não configurada&gt;, consulte “Configurando manualmente diversas impressoras” na página 18.</p>
<p>A tela Seleção da impressora sem a sua impressora relacionada</p>	<p>A impressora pode estar localizada em uma sub-rede remota.</p>	<p>Consulte “Adicionando uma impressora de rede remota” na página 20.  <b>Nota:</b> Uma sub-rede remota é uma rede conectada a sua sub-rede local.</p>
	<p>O software de impressão não pôde encontrar a impressora de rede.</p>	<p>Se a impressora não estiver relacionada e você não souber o motivo, consulte “Localizando impressoras não relacionadas” na página 22.</p>

#### 4 Siga as etapas correspondentes ao seu sistema operacional:

Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Na tela Seleção da impressora, clique em Abrir centro de impressão. A Lista de impressoras é exibida.</li><li>2 Se a impressora estiver relacionada, continue na etapa 3. Se a impressora não estiver relacionada, clique em Adicionar impressora e selecione Lexmark Inkjet Networking no menu pop-up. Selecione a impressora na lista e clique em Adicionar.</li><li>3 Na tela Lista de impressoras, clique no botão vermelho de fechamento.</li><li>4 Na tela Seleção da impressora, clique em Continuar.</li><li>5 Siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.</li></ol>

#### 5 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.



#### 6 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

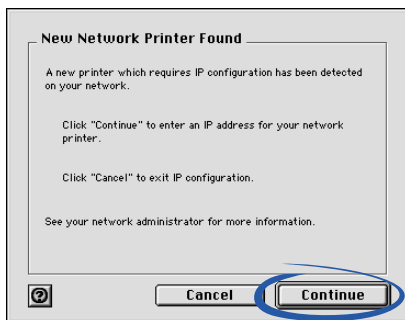
## Instalando impressoras adicionais relacionadas

Para instalar outras impressoras configuradas, siga as etapas do sistema operacional:

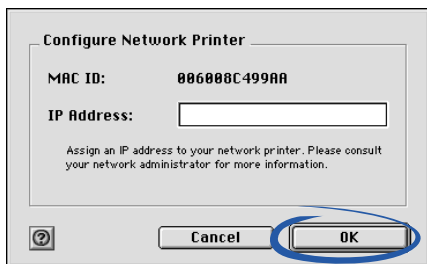
Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
<ol style="list-style-type: none"><li>1 No menu Apple, escolha Painéis de controle ▶ Painel de controle da Lexmark Z65. A tela Seleção da impressora é exibida.</li><li>2 Na lista, selecione a próxima impressora que você deseja instalar e clique em Selecionar.</li><li>3 No Painel de controle, clique na caixa de fechamento para concluir a instalação do software de impressão.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 No "Finder", clique em Computador e clique duas vezes no ícone de disco do OS X ▶ pasta Biblioteca ▶ pasta Impressoras ▶ pasta Lexmark ▶ Utilitário da Lexmark Z65. A tela Seleção da impressora é exibida.</li><li>2 Na lista, selecione a próxima impressora que você deseja instalar e clique em Selecionar.</li><li>3 Na tela Seleção da impressora, clique em Abrir centro de impressão. A Lista de impressoras é exibida.</li><li>4 Se a impressora estiver relacionada, continue na etapa 5. Se a impressora não estiver relacionada, clique em Adicionar impressora e selecione Lexmark Inkjet Networking no menu pop-up. Selecione a impressora na lista e clique em Adicionar.</li><li>5 Na tela Lista de impressoras, clique no botão vermelho de fechamento.</li><li>6 Na tela Seleção da impressora, clique em Continuar.</li><li>7 No Utilitário da Lexmark Z65, clique no botão vermelho de fechamento para concluir a instalação do software de impressão.</li></ol>

## Configurando manualmente uma única impressora não configurada

- 1 Na tela Nova impressora de rede encontrada, clique em Continuar.



- 2 Na tela Configurar impressora de rede, digite o endereço IP que deseja atribuir à impressora e clique em OK.

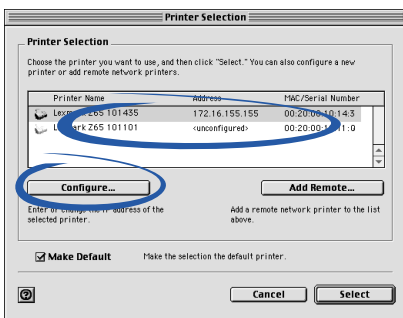


**Nota:** O endereço IP deve ser exclusivo e não pode ser utilizado por qualquer outro dispositivo da rede.

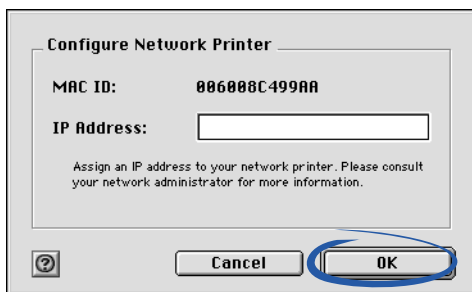
- 3 Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações nas telas para instalar e alinhar os cartuchos.
- 4 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- 5 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## Configurando manualmente diversas impressoras

- 1 Na tela Seleção da impressora, selecione a primeira impressora não configurada da lista e clique em Configurar. Você deve conhecer o endereço MAC da impressora para poder selecioná-la. Para obter ajuda, consulte “Localizando o endereço MAC da impressora” na página 6.



- 2** Na tela Configurar impressora de rede, digite o endereço IP que deseja atribuir à impressora e clique em OK.



- 3** Na tela Seleção da impressora, selecione a próxima impressora não configurada da lista. Repita a etapa 1 e a etapa 2 até que todas as impressoras da lista estejam configuradas.
- 4** Na lista da tela Seleção da impressora, selecione a impressora na qual deseja imprimir.
- 5** Clique em Selecionar para continuar a instalação do software de impressão.
- 6** Siga as etapas correspondentes ao seu sistema operacional:

Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Na tela Seleção da impressora, clique em Abrir centro de impressão. A Lista de impressoras é exibida.</li><li><b>2</b> Se a impressora estiver relacionada, continue na etapa 3. Se a impressora não estiver relacionada, clique em Adicionar impressora e selecione Lexmark Inkjet Networking no menu pop-up. Selecione a impressora na lista e clique em Adicionar.</li><li><b>3</b> Clique no botão vermelho de fechamento.</li><li><b>4</b> Na tela Seleção da impressora, clique em Continuar.</li><li><b>5</b> Siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.</li></ol>

- 7** Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- 8** Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.



## Adicionando uma impressora de rede remota

Uma sub-rede remota é outra rede que está conectada à sua rede. Se a impressora estiver conectada a uma sub-rede remota e não à sua sub-rede local:

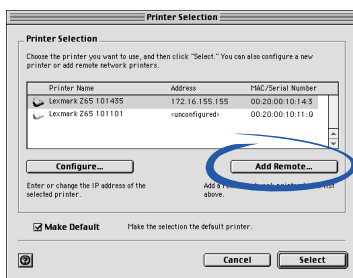
- 1 Se a impressora de rede remota já estiver configurada, continue na etapa 2.

Se a impressora de rede remota não estiver configurada:

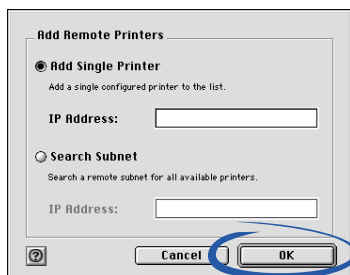
- a Em um computador na mesma sub-rede da impressora remota, configure essa impressora seguindo as etapas na página 14.

- b Continue na etapa 2.

- 2 Na tela Seleção da impressora, clique em Adicionar remota.



- 3 Na tela Adicionar impressoras remotas, execute um dos procedimentos a seguir:



- Selecione Adicionar uma impressora, digite o endereço IP da impressora de rede remota e clique em OK. Esse procedimento adiciona somente uma impressora configurada à lista.
- Selecione Pesquisar sub-rede, digite um endereço IP de uma impressora na sub-rede remota e clique em OK. Todas as impressoras disponíveis na sub-rede são adicionadas à lista.

- 4 Na tela Seleção da impressora, selecione a impressora remota da lista.
- 5 Clique em Selecionar para continuar a instalação do software de impressão.
- 6 Siga as etapas correspondentes ao seu sistema operacional:

Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
Quando for solicitado pelo software de impressão, siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Na tela Seleção da impressora, clique em Abrir centro de impressão. A Lista de impressoras é exibida.</li> <li>2 Se a impressora estiver relacionada, continue na etapa 3. Se a impressora não estiver relacionada, clique em Adicionar impressora e selecione Lexmark Inkjet Networking no menu pop-up. Selecione a impressora na lista e clique em Adicionar.</li> <li>3 Clique no botão vermelho de fechamento.</li> <li>4 Na tela Seleção da impressora, clique em Continuar.</li> <li>5 Siga as orientações na tela para instalar e alinhar os cartuchos.</li> </ol>

- 7 Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- 8 Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## **Conectando outros computadores na mesma sub-rede à impressora**

- 1 Certifique-se de ter concluído com êxito as etapas em “Configurando uma impressora de rede (Macintosh)” na página 14 ou “Configurando manualmente uma única impressora não configurada” na página 17 para configurar a impressora no primeiro computador de rede.
- 2 Conclua o seguinte conjunto de etapas para **cada** computador de rede com o qual você deseja imprimir na impressora.
  - a Insira o CD do software de impressão na unidade de CD-ROM de um dos computadores da rede. *Se você estiver utilizando o Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1*, clique duas vezes no ícone do instalador quando o conteúdo do CD for exibido.
  - b Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar e Concordar. Como a impressora já está configurada para a rede, a instalação do software de impressão será automaticamente concluída.

**Nota:** Se mais de uma impressora configurada disponível forem encontradas, a tela Seleção da impressora será exibida. Selecione a impressora na lista e clique em Selecionar para continuar a instalação do software de impressão.

- c** Na tela A configuração da impressora está concluída, clique em Página de teste para imprimir uma página de teste na impressora de rede.
- d** Clique em Concluído para concluir a instalação do software de impressão.

## ***Exibindo as configurações da impressora de rede***

Depois que o software de impressão estiver instalado no computador da rede, você poderá utilizar esse software para:

- Localizar o Nome da impressora, o Endereço IP e o Endereço MAC.
- Alterar as informações de endereço IP.
- Verificar informações de status da impressora, como os níveis de tinta.

Para obter ajuda, consulte “Utilizando o software de impressão para atender as suas necessidades de impressão” na página 4.

## ***Localizando impressoras não relacionadas***

A impressora pode não ser exibida na lista de impressoras disponíveis na tela Seleção da impressora por um dos seguintes motivos:

- Talvez haja um problema de hardware nessa impressora. Execute as verificações de hardware a seguir. Consulte o folheto de configuração para obter ajuda.
  - Verifique se todos os cabos conectados ao computador de rede, à impressora, ao hub de rede ou à conexão de parede da rede estão firmes.
  - Verifique se as fontes de alimentação estão corretamente conectadas e se todos os dispositivos de hardware estão ligados.
- Você pode estar tentando instalar uma impressora localizada em uma sub-rede remota e não em sua sub-rede local. Consulte “Adicionando uma impressora de rede remota” na página 20.

É possível consultar a documentação atualizada da impressora no nosso site da Internet, no endereço [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

Procure informações sobre a impressora Lexmark Z65n.

# Imprimindo a partir da bandeja de papel 1

---

A partir da bandeja de papel 1, você pode imprimir em diferentes tipos de papel, como papel comum, especial, fotográfico ou brilhante. Também é possível imprimir em transparências, envelopes, etiquetas, papel transfer ou papel para banner. Seu papel deve estar dentro destas dimensões:

Largura: 76,2 a 279 mm (3,0 a 8,5 pol.)

Comprimento: 127 a 558 mm (5,0 a 17,0 pol.) para sistemas Windows

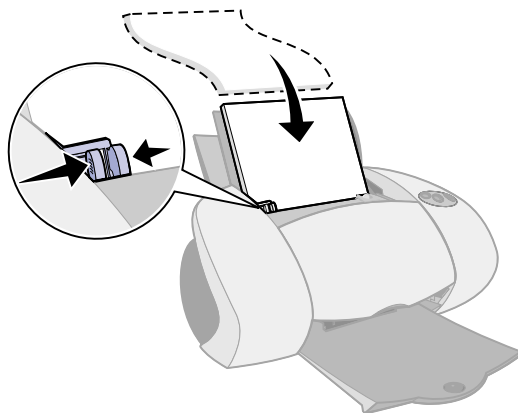
127 a 459,5 mm (5,0 a 14,0 pol.) para sistemas Macintosh

**Nota:** O papel para banner pode ser mais comprido.

Se você colocar transparências ou papel comum, especial, fotográfico ou brilhante na bandeja de papel 1, a impressora detectará o tipo de papel e ajustará automaticamente a configuração de Tipo de papel no software de impressão.

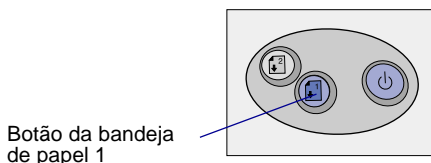
Para imprimir um documento a partir dessa bandeja:

- 1 Coloque o papel, com o lado de impressão voltado para você e contra o lado direito da bandeja de papel.
- 2 Pressione e deslize a guia de papel até a margem esquerda do papel.



- Notas:**
- Para evitar atolamento de papel, coloque somente um tamanho de papel por vez na bandeja de papel.
  - Certifique-se de não forçar o papel na impressora. Por exemplo, os papéis A4 e Carta devem ultrapassar a parte superior da bandeja de papel 1.

**3** Certifique-se de que o botão da bandeja de papel 1 esteja selecionado.



Botão da bandeja de papel 1

**4** Siga as etapas do sistema operacional para abrir o software de impressão e imprimir o documento.

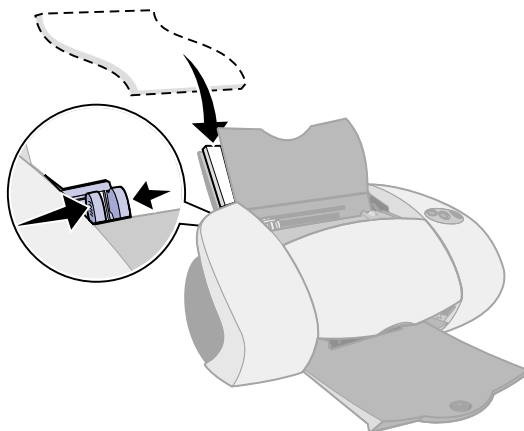
Windows	Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
<p><b>1</b> Com o documento aberto, clique em Arquivo ► Imprimir ► Propriedades ou Preferências.</p> <p><b>2</b> Na pasta Qualidade/Velocidade, selecione uma qualidade de impressão.</p> <p><b>3</b> Certifique-se de que a opção Origem do papel esteja definida como Configuração da impressora ou Bandeja 1 (frontal).</p> <p><b>Nota:</b> Alguns aplicativos podem substituir a sua seleção de bandeja de papel.</p> <p><b>4</b> Na pasta Configurar papel, certifique-se de que a opção Tipo de papel esteja definida como Automático (se desejar que o tipo de papel seja detectado automaticamente) ou como o tipo de papel do seu documento.</p> <p><b>5</b> Clique em OK.</p> <p><b>6</b> Clique em OK ou em Imprimir.</p>	<p><b>1</b> Com o documento aberto, clique em Arquivo ► Imprimir.</p> <p><b>2</b> Certifique-se de que a opção Origem do papel esteja definida como Configuração da impressora ou Bandeja 1 (frontal).</p> <p><b>Nota:</b> Alguns aplicativos podem substituir a sua seleção de bandeja de papel.</p> <p><b>3</b> No menu pop-up, escolha Tipo de papel/Qualidade.</p> <p><b>4</b> Selecione uma qualidade de impressão.</p> <p><b>5</b> Certifique-se de que a opção Tipo de papel esteja definida como Automático (se desejar que o tipo de papel seja detectado automaticamente) ou como o tipo de papel do seu documento.</p> <p><b>6</b> Clique em Imprimir.</p>	<p><b>1</b> Com o documento aberto, clique em Arquivo ► Imprimir.</p> <p><b>2</b> No menu pop-up Impressora, escolha Lexmark Z65.</p> <p><b>3</b> No menu pop-up, escolha Qualidade e material de impressão.</p> <p><b>4</b> Selecione uma qualidade de impressão.</p> <p><b>5</b> No menu pop-up Bandeja 1 (frontal), selecione Automático (se desejar que o tipo de papel seja detectado automaticamente) ou o tipo de papel do seu documento.</p> <p><b>Nota:</b> Alguns aplicativos podem substituir a sua seleção de bandeja de papel.</p> <p><b>6</b> Clique em Imprimir.</p>

# Imprimindo a partir da bandeja de papel 2

A partir da bandeja de papel 2, você pode imprimir em papéis A4 ou Carta. Essa bandeja de papel não possui um sensor de tipo de papel e, portanto, você precisará selecionar um tipo de papel no software de impressão.

Para imprimir um documento a partir dessa bandeja:

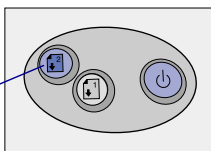
- 1 Coloque o papel, com o lado de impressão voltado para você e contra o lado direito da bandeja de papel.
- 2 Pressione e deslize a guia de papel até a margem esquerda do papel.



- Notas:**
- Para evitar atolamento de papel, coloque somente um tamanho de papel por vez na bandeja.
  - Certifique-se de não forçar o papel na impressora. Por exemplo, os papéis A4 e Carta devem ultrapassar a parte superior da bandeja de papel 2.

- 3 Certifique-se de que o botão da bandeja de papel 2 esteja selecionado.

Botão da bandeja de papel 2

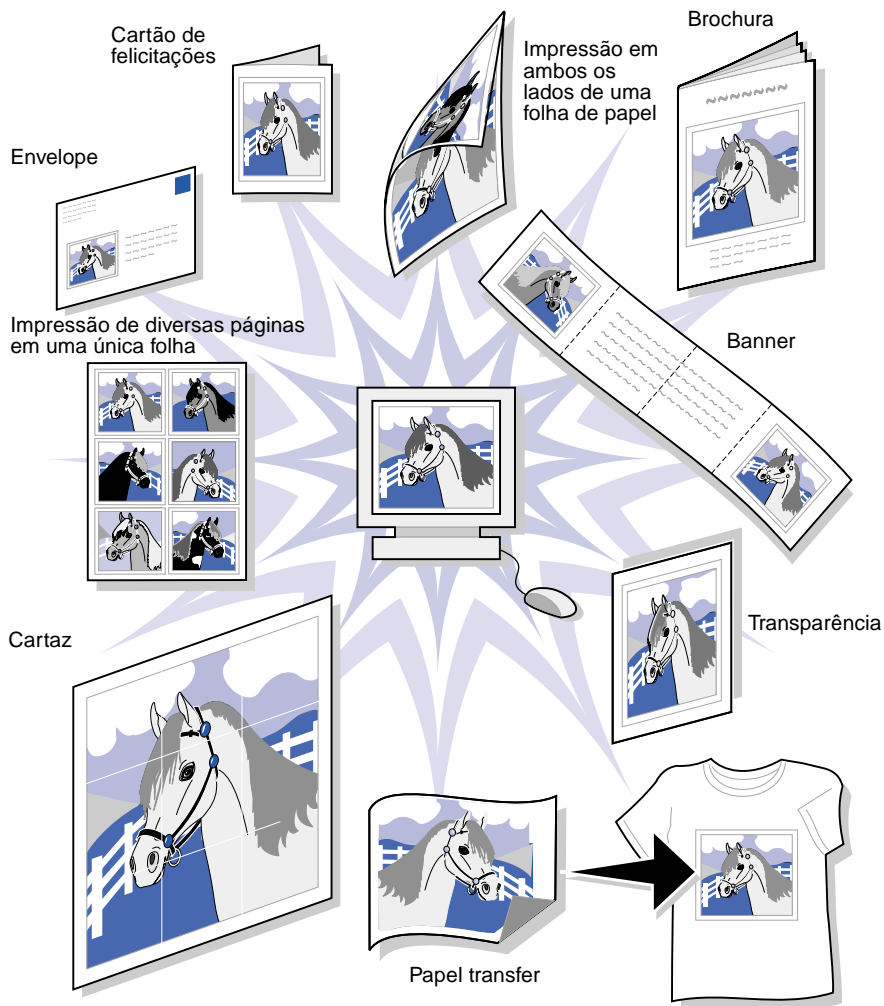


- 4 Siga as etapas do sistema operacional para abrir o software de impressão e imprimir o documento.

Windows	Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
<p>1 Com o documento aberto, clique em Arquivo  ▶ Imprimir  ▶ Propriedades ou Preferências.</p> <p>2 Na pasta Qualidade/ Velocidade, selecione uma qualidade de impressão.</p> <p>3 Na pasta Configurar papel, certifique-se de que a opção Origem do papel esteja definida como Configuração da impressora ou Bandeja 2 (traseira).</p> <p>4 Selecione um tipo de papel.</p> <p><b>Nota:</b> Alguns aplicativos podem substituir a sua seleção de bandeja de papel.</p> <p>5 Clique em OK.</p> <p>6 Clique em OK ou em Imprimir.</p>	<p>1 Com o documento aberto, clique em Arquivo ▶ Imprimir.</p> <p>2 Certifique-se de que a opção Origem do papel esteja definida como Configuração da impressora ou Bandeja 2 (traseira).</p> <p><b>Nota:</b> Alguns aplicativos podem substituir a sua seleção de bandeja de papel.</p> <p>3 No menu pop-up, escolha Tipo de papel/Qualidade.</p> <p>4 Selecione uma qualidade de impressão e um tipo de papel.</p> <p>5 Clique em Imprimir.</p>	<p>1 Com o documento aberto, clique em Arquivo ▶ Imprimir.</p> <p>2 No menu pop-up Impressora, escolha Lexmark Z65.</p> <p>3 No menu pop-up, escolha Qualidade e material de impressão.</p> <p>4 Selecione uma qualidade de impressão.</p> <p>5 No menu pop-up Bandeja 2 (traseira), selecione um tipo de papel.</p> <p>6 Clique em Imprimir.</p>

# Imprimindo por diversão

Para aprender a imprimir um cartão fotográfico utilizando sistemas operacionais **Windows**, consulte a página 28. Para obter informações sobre como imprimir outros projetos, consulte a página 30.



**Nota:** O software de impressão do seu sistema operacional talvez não suporte todos esses recursos.



## Imprimindo uma fotografia digital em um cartão fotográfico (Windows)

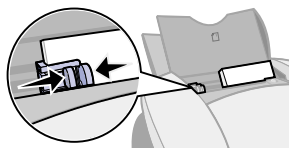
- 1 Coloque até 10 cartões fotográficos na posição vertical e contra o lado direito da bandeja de papel 1.



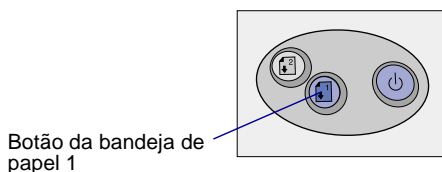
Ao colocar cartões fotográficos, verifique se:

- Você leu cuidadosamente as instruções fornecidas com os cartões.
- O lado de impressão está voltado para você.
- Você não forçou os cartões na impressora.
- Todos os cartões possuem as mesmas dimensões.

- 2 Pressione e deslize a guia de papel até a margem esquerda dos cartões.



- 3 Certifique-se de que o botão da bandeja de papel 1 esteja selecionado.



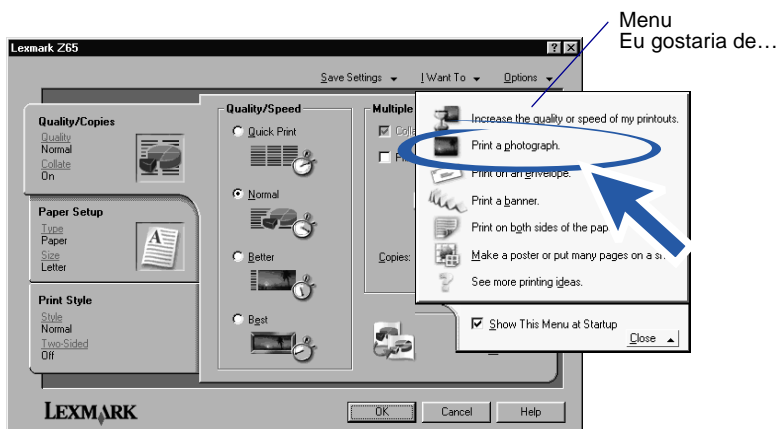
Botão da bandeja de papel 1

4 Abra a fotografia digital no aplicativo de fotografia.

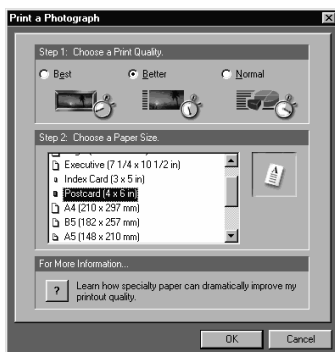


5 Quando estiver preparado para imprimir a fotografia, clique em Arquivo ► Imprimir ► Propriedades ou Preferências.

6 No menu Eu gostaria de..., clique em Imprimir uma fotografia.



A tela Imprimir uma fotografia é exibida.



- 7 Na Etapa 1 dessa tela, selecione uma qualidade de impressão.
- 8 Na Etapa 2 dessa tela, selecione um tamanho de papel e clique em OK.
- 9 Na pasta Configurar papel, certifique-se de que a opção Origem do papel esteja definida como Configuração da impressora ou Bandeja 1 (frontal).
- 10 Em Propriedades de impressão, clique em OK.
- 11 Na tela Imprimir, clique em OK ou em Imprimir.
- 12 Para evitar manchas, remova cada fotografia à medida em que for impressa e deixe-a secar completamente antes de empilhá-la.

## **Outras idéias divertidas de impressão**

Para aprender a imprimir projetos especiais, siga as etapas do sistema operacional.

Windows	Macintosh
<ol style="list-style-type: none"><li>1 Consulte o Centro de soluções Lexmark Z65 (consulte a página 4).</li><li>2 Clique na pasta Idéias de impressão.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Consulte o <i>Guia do usuário on-line</i> (consulte a página 4).</li><li>2 Clique no link "Idéias de impressão" na área de navegação à esquerda.</li></ol>

# Lista de verificação para soluções de problemas

- A fonte de alimentação está firmemente conectada à impressora e a uma tomada?
- A impressora e o computador estão ligados?
- O cabo da impressora está firmemente conectado em ambas as extremidades?
- Você está utilizando um cabo USB **ou** um cabo Ethernet, e não ambos ao mesmo tempo? Se estiver utilizando um cabo Ethernet, verifique se ele é um cabo RJ-45 (Categoria 5).
- Se estiver utilizando a impressora em uma rede, todas as conexões da rede estão firmes? Certifique-se de que o computador esteja conectado à rede.
- Você removeu o adesivo e a fita transparente das partes posterior e inferior de ambos os cartuchos de impressão?
- O cartucho de tinta preta (P/N82) está no suporte esquerdo e o cartucho de tinta colorida (P/N 83 ou 88) está no suporte direito?
- O papel foi colocado corretamente? Certifique-se de não forçar o papel na impressora. Para obter ajuda, consulte a página 23.
- Você instalou o software de impressão corretamente?

Windows	Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
Na área de trabalho, clique em Iniciar ▶ Programas ou Todos os programas. Se a impressora Lexmark Z65 não for exibida na lista de programas, instale o software de impressão (consulte a página 42).	No menu Apple, escolha Painéis de controle. Se a impressora Lexmark Z65 não for exibida na lista de Painéis de controle, instale o software de impressão (consulte a página 43).	No "Finder", clique em Computador e clique duas vezes no ícone de disco do OS X ▶ pasta Biblioteca ▶ pasta Impressoras ▶ pasta Lexmark. Se o Utilitário da Lexmark Z65 não for exibido na pasta, instale o software de impressão (consulte a página 43).

- A impressora está conectada ao computador por meio de um dispositivo externo, como um hub USB, um comutador, um scanner ou um aparelho de fax? Em caso **negativo**, consulte “Soluções de problemas de configuração” na página 33 para obter ajuda. Em caso positivo, siga estas etapas:

- 1 Desconecte a impressora de qualquer dispositivo externo.
- 2 Conecte a impressora diretamente ao computador com um cabo USB.
- 3 Siga as instruções do sistema operacional para imprimir uma página de teste.

Windows	Macintosh
<ol style="list-style-type: none"><li>1 Abra o Centro de soluções Lexmark Z65 (consulte a página 4).</li><li>2 Na pasta Solucionar problemas, clique em Imprimir uma página de teste.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Abra o Paine de controle da Lexmark Z65 ou o Utilitário da Lexmark Z65 (consulte a página 4).</li><li>2 Clique em Imprimir uma página de teste.</li></ol>

- Se a página de teste for impressa, talvez o problema esteja relacionado aos dispositivos externos e não à impressora. Para obter ajuda, consulte a documentação incluída nesses dispositivos.
- Se a página de teste não for impressa, consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4) para obter mais informações sobre como solucionar problemas.

Para obter ajuda adicional sobre como solucionar problemas de impressão, consulte “Soluções de problemas de configuração” na página 33.

# Soluções de problemas de configuração

Consulte o Centro de soluções Lexmark (consulte a página 4) ou o *Guia do usuário on-line* (consulte a página 4) para obter ajuda sobre como solucionar possíveis problemas após a configuração da impressora, por exemplo:

- Baixa velocidade de impressão e qualidade de impressão reduzida
- Atolamento ou alimentação incorreta de papel
- Mensagens de erro ou luzes intermitentes

Utilize este capítulo para solucionar possíveis problemas durante a configuração da impressora.

<b>Para este problema:</b>	<b>Consulte a página:</b>
Resultados da pesquisa: A tela Nenhuma impressora conectada foi exibida.	34 para Windows
A tela Nova impressora de rede encontrada ou Seleção da impressora foi exibida.	34 para Macintosh
A luz indicadora de energia não acendeu.	35 para Windows e Macintosh
A página de alinhamento não foi impressa.	35 para Windows e Macintosh
Quando inseri o CD do software de impressão, nada aconteceu.	36 para Windows
	37 para Macintosh
Meu documento não é impresso.	38 para Windows
	39 para Mac OS 8.6 a 9.2
	40 para Mac OS X
Uma luz de bandeja de papel está intermitente.	41 para Windows e Macintosh
Uma mensagem de erro de comunicações foi exibida.	41 para Windows e Macintosh
Minha impressora de rede não está funcionando.	41 para Windows e Macintosh
Minha impressora ainda não está funcionando.	42 para Windows
	43 para Macintosh

## Resultados da pesquisa: A tela Nenhuma impressora conectada foi exibida. (Somente para Windows)

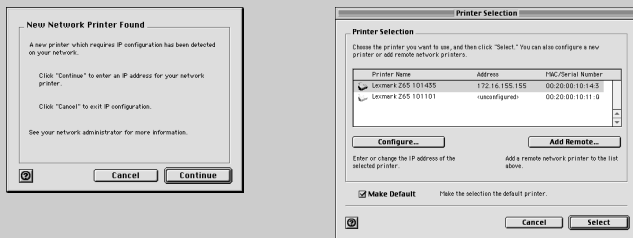


**Nota:** Dependendo do sistema operacional, sua tela poderá ser um pouco diferente da tela exibida acima.

- Veja se a verificação dos itens na página 31 soluciona o problema.
- Clique em Continuar ou Avançar.
- Se essa tela for exibida novamente e você estiver utilizando um cabo **USB**, verifique se esse cabo está firmemente conectado em ambas as extremidades e se não está danificado. Se necessário, substitua-o por outro cabo USB de boa qualidade, como o P/N 12A2405 da Lexmark. Para continuar a instalação do software de impressão, siga as etapas na folha de instruções de configuração fornecida com a impressora.

Se essa tela for exibida novamente e você estiver conectando a impressora a uma **rede**, consulte “Configurando manualmente a impressora de rede” na página 8.

## A tela Nova impressora de rede encontrada ou Seleção da impressora foi exibida. (Somente para Macintosh)



- Veja se a verificação dos itens na página 31 soluciona o problema.
- Consulte “Configurando manualmente uma única impressora não configurada” na página 17 ou “Configurando manualmente diversas impressoras” na página 18.

**A luz indicadora de energia não acendeu.**



- a Verifique as conexões da fonte de alimentação.
- b Pressione o botão Liga/desliga (consulte a página 1).

**A página de alinhamento não foi impressa.**



Verifique se:

- Você removeu o adesivo e a fita transparente das partes posterior e inferior de ambos os cartuchos de impressão.
- Você instalou o cartucho de tinta preta (P/N 82) no suporte esquerdo e o cartucho de tinta colorida (P/N 83 ou 88) no suporte direito.
- Você colocou papel comum A4 ou Carta na bandeja de papel 1 (consulte a página 23).
- Você colocou o papel corretamente e não o forçou na bandeja de papel 1 (consulte a página 23).
- O botão da bandeja de papel 1 na impressora está selecionado (consulte a página 1).
- Para obter mais informações, siga as instruções do sistema operacional.

Windows	Macintosh
Se houver uma mensagem de erro na tela, siga as instruções nessa mensagem. Para obter ajuda adicional, consulte a página 4.	Consulte o tópico Solucionando problemas para verificar esse problema no <i>Guia do usuário on-line</i> (consulte a página 4).

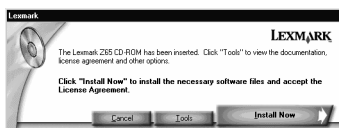


## Quando inseri o CD do software de impressão, nada aconteceu. (Windows)

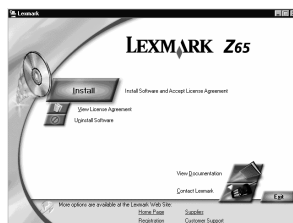
Em primeiro lugar, veja se a verificação dos itens na página 31 soluciona o problema.  
Em seguida:

- a Feche todos os aplicativos.
- b Reinicie o computador.
- c Insira novamente o CD do software de impressão.

Quando você inserir o CD do software de impressão, uma das seguintes telas de instalação do software de impressão da Lexmark deverá ser exibida:

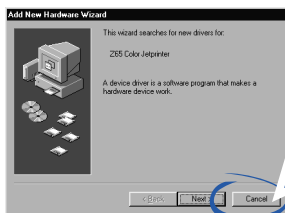


OU



Se nenhuma das telas anteriores de instalação do software de impressão for exibida:

- a Verifique se você clicou em Cancelar em qualquer tela semelhante a esta:



- b Remova e insira novamente o CD do software de impressão da Lexmark.  
Se a tela de instalação do software de impressão da Lexmark não for exibida:
  - 1 Na área de trabalho, clique duas vezes em Meu computador.
  - 2 Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM. Se necessário, clique duas vezes em setup.exe.
  - 3 Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar ou Instalar agora.
- c Siga as instruções em cada tela para concluir a instalação do software de impressão.

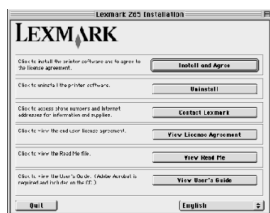
## Quando inseri o CD do software de impressão, nada aconteceu. (Macintosh)

Em primeiro lugar, veja se a verificação dos itens na página 31 soluciona o problema.  
Em seguida:

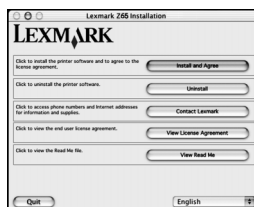
- a Feche todos os aplicativos.
- b Insira novamente o CD do software de impressão.

Quando você inserir o CD do software de impressão, uma das seguintes telas de instalação do software de impressão da Lexmark deverá ser exibida:

### Mac OS 8.6 a 9.2



### Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1



Se nenhuma das telas anteriores de instalação do software de impressão for exibida:

- a Na área de trabalho, clique duas vezes no ícone do CD da impressora Lexmark Z65.
- b Clique duas vezes no ícone Instalar.
- c Quando a tela Instalação da Lexmark Z65 for exibida, clique em Instalar e Concordar.
- d Siga as instruções em cada tela para concluir a instalação do software de impressão.

**Meu documento não é impresso.  
(Windows)**

Em primeiro lugar, veja se a verificação da lista na página 31 soluciona o problema.

Verifique se a impressora está definida para utilizar a interface correta:

- Se a impressora estiver conectada ao computador com um cabo USB, deverá utilizar uma interface USB, como usb-lexmark\_z65 ou USB001.
- Se a impressora estiver conectada à rede, deverá utilizar uma interface de rede, como a Lexmark\_Z65\_#####, onde ##### representa os últimos seis caracteres do seu endereço MAC. Para obter ajuda sobre como identificar o endereço MAC da impressora, consulte a página 6.

Para verificar a interface da impressora e alterá-la, se necessário, siga as etapas do sistema operacional.

Windows 98/Me	Windows 2000	Windows XP
<p><b>a</b> Clique em Iniciar            ▶ Configurações            ▶ Impressoras.</p> <p><b>b</b> Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora Lexmark Z65 e clique em Propriedades.</p> <p><b>c</b> Clique na pasta Detalhes.</p> <p><b>d</b> No menu suspenso Portas, selecione a interface da impressora.             Se a interface correta não estiver relacionada, desinstale o software de impressão e instale-o novamente. Para obter ajuda, consulte a página 42.</p> <p><b>e</b> Clique em OK.</p>	<p><b>a</b> Clique em Iniciar            ▶ Configurações            ▶ Impressoras.</p> <p><b>b</b> Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora Lexmark Z65 e clique em Propriedades.</p> <p><b>c</b> Clique na pasta Interfaces.</p> <p><b>d</b> Na lista de interfaces, selecione a interface da impressora correta.             Se a interface correta não estiver relacionada, desinstale o software de impressão e instale-o novamente. Para obter ajuda, consulte a página 42.</p> <p><b>e</b> Clique em Aplicar.</p> <p><b>f</b> Clique em OK.</p>	<p><b>a</b> Clique em Iniciar            ▶ Painel de controle            ▶ Impressoras e outro hardware ▶ Impressoras e faxes.</p> <p><b>b</b> Clique na pasta Interfaces.</p> <p><b>c</b> Na lista de interfaces, selecione a interface da impressora correta.             Se a interface correta não estiver relacionada, desinstale o software de impressão e instale-o novamente. Para obter ajuda, consulte a página 42.</p> <p><b>d</b> Clique em Aplicar.</p> <p><b>e</b> Clique em OK.</p>

Se o documento não foi impresso, imprima uma página de teste:

- a** Na área de trabalho, clique duas vezes no ícone do Centro de soluções Lexmark Z65.
- b** Na pasta Solucionar problemas, clique em Imprimir uma página de teste.
  - Se a página de teste for impressa, significa que a impressora está funcionando corretamente. Consulte a documentação do aplicativo para obter informações sobre como solucionar problemas.
  - Se a página de teste não for impressa, clique no botão Ajuda da mensagem de erro exibida ou consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).

**Meu documento não é impresso.  
(Mac OS 8.6 a 9.2)**

Em primeiro lugar, veja se a verificação da lista na página 31 soluciona o problema.

Verifique se a impressora está selecionada no “Chooser”:

- a No menu Apple, escolha “Chooser”.
- b Na janela esquerda, destaque o ícone da impressora Lexmark Z65. Se a impressora não estiver relacionada, instale o software de impressão (consulte a página 43).
- c Na caixa Conectar-se a, destaque o ícone da impressora Lexmark Z65. Se a impressora não estiver relacionada, verifique a conexão do cabo da impressora. Se a impressora estiver conectada a uma rede, verifique as conexões de cabo dessa rede.
- d Clique na caixa na parte superior esquerda para fechar o “Chooser”.
- e Quando a caixa de diálogo de mensagem Configuração de página for exibida, clique em OK.
- f Envie o documento para impressão.

Se o documento não foi impresso, verifique o status da impressora:

- a Na área de trabalho, destaque o ícone da impressora Lexmark Z65.
- b Na barra de menus, escolha Impressão.
- c Verifique se a opção Definir impressora padrão está selecionada.
- d Escolha a opção Iniciar fila de impressão, se disponível.
- e Envie o documento para impressão.

Se o documento não foi impresso, imprima uma página de teste:

- a No menu Apple, escolha Painéis de controle ▶ Painel de controle da Lexmark Z65.
- b Clique em Imprimir uma página de teste.
  - Se a página de teste for impressa, significa que a impressora está funcionando corretamente. Consulte a documentação do aplicativo para obter informações sobre como solucionar problemas.
  - Se a página de teste não for impressa, consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).

**Meu documento não é impresso.  
(Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1)**

Em primeiro lugar, veja se a verificação da lista na página 31 soluciona o problema.

Verifique o status da impressora:

- a** A partir do "Dock", clique no ícone do "Finder".
- b** Na janela do "Finder", clique no ícone Aplicativos da barra de ferramentas.
- c** Clique duas vezes na pasta Utilitários.
- d** Clique duas vezes no ícone Centro de impressão.
- e** Selecione a impressora na lista de impressoras. Se a impressora não estiver relacionada ou estiver relacionada como "não suportada", instale o software de impressão (consulte a página 43).
- f** No menu Impressoras, escolha Tornar padrão.
- g** No menu Impressoras, escolha Mostrar fila, se disponível.
- h** No menu Fila, escolha Iniciar fila, se disponível.
- i** Na lista de trabalhos de impressão na fila, selecione o seu trabalho de impressão.
- j** Clique em Continuar ou Tentar novamente, se disponível, para imprimir o documento.

Se o documento não foi impresso, imprima uma página de teste:

- a** No "Finder", clique em Computador e clique duas vezes no ícone de disco do OS X ► pasta Biblioteca ► pasta Impressoras ► pasta Lexmark.
- b** Clique duas vezes no ícone Utilitário da Lexmark Z65.
- c** Na pasta Cartuchos, clique em Imprimir uma página de teste.
  - Se uma página de teste for impressa, significa que a impressora está funcionando corretamente. Consulte a documentação do aplicativo para obter informações sobre como solucionar problemas.
  - Se a página de teste não for impressa, consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).

### Uma luz de bandeja de papel está intermitente.

- A impressora pode estar sem papel ou o papel pode estar atolado. Verifique se o papel foi colocado corretamente. Para obter ajuda, consulte a página 23.
- Se houver uma mensagem de erro na tela, siga as instruções nessa mensagem.
- Para obter mais ajuda, consulte a página 4.

### Uma mensagem de erro de comunicações foi exibida.

Em primeiro lugar, veja se a verificação da lista na página 31 soluciona o problema.

Se o software de impressão não for instalado corretamente, uma mensagem de erro de comunicações será exibida quando você tentar imprimir. Convém desinstalar esse software e, em seguida, instalá-lo novamente. Para obter ajuda:

- Consulte a página 42 para sistemas Windows.
- Consulte a página 43 para sistemas Macintosh.

### Minha impressora de rede não está funcionando.

Em primeiro lugar, veja se a verificação da lista na página 31 soluciona o problema. Para obter mais ajuda:

- Consulte “Configurando uma impressora de rede (Windows)” na página 7 ou “Configurando uma impressora de rede (Macintosh)” na página 14.
- Consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).

Envie o documento para impressão. Se o problema persistir:

- a** Desconecte a impressora da rede.
- b** Conecte a impressora diretamente ao computador com um cabo USB, como o P/N 12A2405 da Lexmark.
- c** Desinstale o software de impressão e instale-o novamente. Para obter ajuda:
  - Consulte a página 42 para sistemas Windows.
  - Consulte a página 43 para sistemas Macintosh.
- d** Imprima uma página de teste.
  - Se a página de teste for impressa, talvez o problema esteja relacionado à rede. Entre em contato com um administrador de rede.
  - Se a página de teste não for impressa, talvez o problema esteja relacionado à impressora. Consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4) ou entre em contato com um administrador de rede.

Se as sugestões neste capítulo não solucionaram o seu problema de impressão, desinstale o software de impressão e, em seguida, instale-o novamente.

### Minha impressora ainda não está funcionando.



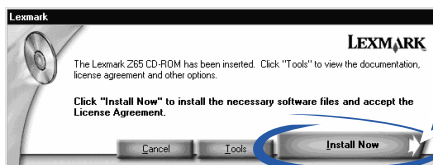
#### Desinstale o software de impressão

- Na área de trabalho, clique em Iniciar ▶ Programas ou Todos os programas ▶ Lexmark Z65 ▶ Desinstalar a Lexmark Z65.
- Siga as instruções na tela para desinstalar o software de impressão.
- Reinicie o computador antes de instalar o software de impressão novamente.



#### Instale o software de impressão

- Insira o CD do software de impressão.
- Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar agora.



Se a tela de instalação não for exibida, consulte a página 36.

- Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software de impressão.



#### Verifique a instalação do software de impressão

- Clique em Iniciar ▶ Programas ou Todos os programas ▶ Lexmark Z65 ▶ Centro de soluções Lexmark Z65.
- Na pasta Solucionar problemas, clique em Imprimir uma página de teste.  
Se a página de teste for impressa, significa que a impressora está funcionando corretamente. Se a página de teste não for impressa, consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).

## Minha impressora ainda não está funcionando.



### Desinstale o software de impressão

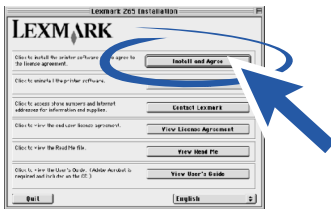
- Insira o CD do software de impressão.
- Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Desinstalar.
- Siga as instruções na tela para desinstalar o software de impressão.
- Reinicie o computador antes de instalar o software de impressão novamente.



### Instale o software de impressão

- Insira o CD do software de impressão.
- Quando a tela de instalação do software de impressão da Lexmark for exibida, clique em Instalar e Concordar.

#### Mac OS 8.6 a 9.2



#### Mac OS X 10.0.3 a 10.1



Se a tela de instalação não for exibida, consulte a página 37.

- Siga as instruções na tela para concluir a instalação do software de impressão.



### Verifique a instalação do software de impressão

Siga as instruções do sistema operacional para imprimir uma página de teste:

Mac OS 8.6 a 9.2	Mac OS X versão 10.0.3 a 10.1
<ol style="list-style-type: none"><li>No menu Apple, escolha Painéis de controle ► Painel de controle da Lexmark Z65.</li><li>Na pasta Cartuchos, clique em Imprimir uma página de teste.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>No "Finder", clique em Computador e clique duas vezes no ícone de disco do OS X ► pasta Biblioteca ► pasta Impressoras ► pasta Lexmark.</li><li>Clique duas vezes no ícone Utilitário da Lexmark Z65.</li><li>Na pasta Cartuchos, clique em Imprimir uma página de teste.</li></ol>

Se a página de teste for impressa, significa que a impressora está funcionando corretamente. Se a página de teste não for impressa, consulte a Ajuda do software de impressão (consulte a página 4).



# Índice

---

## A

- adicionando impressoras de rede
  - Macintosh ..... 17, 20
  - Windows ..... 10, 11
- Ajuda do software de impressão,
  - abrindo ..... 4
- atolamento de papel, evitando .... 24, 25

## B

- bandeja de papel 1 ..... 23
- bandeja de papel 2 ..... 25

## C

- cabo da impressora, solucionando problemas ..... 31
- caixa de diálogo Configurar página (Macintosh) ..... 3
- caixa de diálogo Imprimir (Macintosh) ... 3
- cartões fotográficos, colocando ..... 28
- cartuchos, solucionando problemas .... 31
- CD, solucionando problemas
  - Macintosh ..... 37
  - Windows ..... 36
- colocando
  - cartões fotográficos ..... 28
  - papel ..... 23, 25
- componentes da impressora
  - alavancas de liberação de papel ..... 1
  - bandeja de papel 1 (frontal) ..... 1
  - bandeja de papel 2 (traseira) ..... 1
  - bandeja de saída de papel ..... 1
  - botão Liga/desliga ..... 1
  - botões da bandeja de papel ..... 1
  - conector de cabo Ethernet ..... 2
  - conector de fonte
    - de alimentação ..... 2
  - guias de papel ..... 1
  - interface do cabo USB ..... 2
  - luz indicadora de conexão
    - com a rede ..... 2

- luz indicadora de velocidade da conexão
  - em rede ..... 2
- tampa frontal ..... 1
- conectando outros computadores de rede
  - Macintosh ..... 21
  - Windows ..... 12
- configurações de qualidade de impressão,
  - acessando ..... 3
- configurações de tipo de papel,
  - acessando ..... 3
- configurando manualmente uma impressora de rede
  - Macintosh ..... 17, 18
  - Windows ..... 8
- configurando uma impressora de rede
  - Macintosh ..... 14
  - Windows ..... 7

## D

- desinstalando o software de impressão
  - Macintosh ..... 43
  - Windows ..... 42

## E

- endereço MAC, identificando ..... 6
- evitando atolamentos de papel .... 24, 25

## G

- guia de papel, ajustando ..... 23, 25
- Guia on-line* (Macintosh) ..... 4

## I

- identificando, endereço MAC ..... 6
- imprimindo
  - página de teste ..... 32
  - projetos ..... 27, 30
- instalando o software de impressão
  - Macintosh ..... 14, 43
  - Windows ..... 7, 42

## L

lista de verificação	
rede	5
solucionando problemas	31
localizando impressoras de rede	
não relacionadas	
Macintosh	22
Windows	13
luz da bandeja de papel, solucionando	
problemas	41
luz indicadora de energia, solucionando	
problemas	35

## M

Macintosh	
caixa de diálogo Configurar página	3
caixa de diálogo Imprimir	3
<i>Guia on-line</i>	4
Painel de controle	
(Mac OS 8.6 a 9.2)	4
tela Adicionar impressoras remotas	20
tela Configurar impressora de rede	18
tela Nova impressora de rede	
encontrada	17, 34
tela Seleção da impressora	18, 34
Utilitário (Mac OS X)	4
mensagem de erro de comunicações	41
Menu Eu gostaria de... (Windows)	2

## P

página de alinhamento, solucionando	
problemas	35
página de teste, imprimindo	32
papel recomendado	3
papel, colocando	23, 25
Propriedades de impressão	
(Windows)	2

## R

recomendações, papel	3
rede	
a impressora não está imprimindo	41
endereço MAC	6
lista de verificação	5
requisitos	
Macintosh	14
Windows	7

## S

selecionando uma bandeja de papel	24, 25
sensor de tipo de papel	1, 23
software de impressão, solucionando	
problemas	
Macintosh	43
Windows	42
solucionando problemas	
a impressora não está imprimindo	
Mac OS 8.6 a 9.2	39
Mac OS X 10.0.3 a 10.1	40
Windows	38
cabo da impressora	31
cartuchos	31
CD do software de impressão	
Macintosh	37
Windows	36
desinstalando o software	
Macintosh	43
Windows	42
impressora de rede	41
instalando o software	
Macintosh	43
Windows	42
lista de verificação	31
luz da bandeja de papel	41
luz indicadora de energia	35
mensagem de erro de comunicações	41
página de alinhamento	35
página de teste	32
Macintosh	43
Windows	42

## W

Windows	
Centro de soluções	4
Menu Eu gostaria de...	2
Propriedades de impressão	2
tela Configuração de rede da Lexmark	9
tela Configurar impressoras de rede	9
tela Resultados da pesquisa	34



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries. Color Jetprinter is a trademark of Lexmark International, Inc.

© 2001 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550